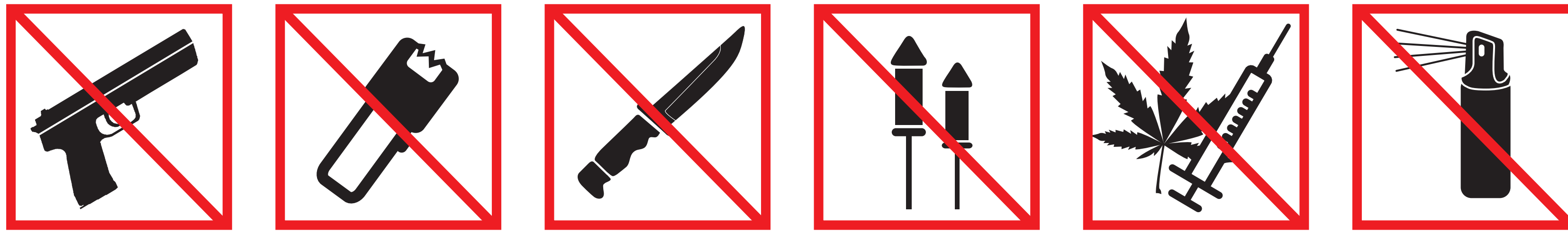


СПИСОК ЗАПРЕЩЕННЫХ К ПРОНОСУ НА ОБЪЕКТЫ ПРЕДМЕТОВ PROHIBITED AND RESTRICTED ITEMS LIST



Предметы, запрещенные законодательством РФ (среди которых оружие и боеприпасы, колющие и режущие предметы, взрывчатые вещества, наркотические и психотропные вещества), а также легковоспламеняющиеся жидкости и твердые вещества, газы и газовые баллончики

Items prohibited by law (incl. firearms and ammunition, electric stunning devices knives and other sharp or bladed items, explosives and fireworks, flares, illegal drugs and psychotropic substances), inflammable liquids and solids, tear-gas sprays and spray-cans



Токсичные, ядовитые, едкие, отравляющие вещества
Hazardous, poisonous, corrosive or toxic materials



Сумки или чемоданы больших размеров
Large size luggage



Жидкости более 0,33л, алкогольные напитки любого объема. Стекланные контейнеры и бутылки
Liquids of over 0.33 l in volume and alcoholic beverages (any volume). Glass bottles and containers



Флаги и баннеры размером более 2x1 м
Flags and banners measuring over 2x1 m



Лекарственные препараты (более 1 упаковки, более 3 наименований, емкостью более 100мл)
Medicines (more than 1 pack, or more than 3 different medicines in a pack, or more than 100 ml in volume)

Рекламные материалы любого рода, печатная продукция религиозного, политического или оскорбительного содержания или содержания, противоречащего общественному порядку и/или морали, в т.ч. баннеры, транспаранты, плакаты, вывески и их аналоги

Any promotional materials, printed products containing religious, political or offensive content (or content which may cause public outrage and/or offence to public morals) including banners, signs, placards, notices and so on

Любые предметы, внешне напоминающие запрещенные предметы или их копии и аналоги

Any other items which look like prohibited or restricted items, or copies/replicas of them

Исключения/Exceptions

Предметы, включенные в список «Исключения» можно проносить только отдельным группам лиц по отдельной процедуре

The items contained in the list of «Exceptions» may be carried into the venues only by authorized groups of individuals following a special procedure

1. Телевизионное оборудование. Television equipment

Разрешено только аккредитованным вещателям, имеющим соответствующую отметку в аккредитации.
Permitted only for accredited broadcasters in possession of a specially marked Accreditation Card

2. Радиоэлектронные средства и высокочастотные устройства Radio-electronics and high-frequency equipment

Только с маркировкой, по согласованной процедуре
Только устройства общего пользования в соответствии с Перечнем типов радиоэлектронных средств, допущенных к использованию на олимпийских объектах
Only specially marked devices, under the agreed procedure
Only commonly used devices, in accordance with the List of radio-electronic devices which may be used at the venues

3. Устройства с лазерным излучением. Devices with a laser beam

Разрешен только централизованный завоз по процедуре доставки грузов.
Permitted only when carried into venues according to centralized logistics scheme by special procedure

4. Складные стулья или скамьи. Camp-chairs and benches

Разрешено для лиц, сопровождающих инвалидов
Permitted only for individuals accompanying people with disabilities

5. Рекламные материалы любого рода, печатная продукция

All kinds of promotional or printed materials

Разрешено проносить религиозные книги для личного пользования и баннеры размером не более 2x1 м в поддержку спортсменов.
Items which may be brought into the venues: religious books for personal use or banners expressing support for the athletes, with a maximum size of 2x1 m

6. Баллончики с краской. Spray-paints

Разрешен централизованный завоз по процедуре доставки грузов
Permitted only when delivered to the venues under the centralized delivery procedure

7. Спортивный инвентарь. Sports equipment

Разрешен группе «Спортсмены, НОК/НПК» для участия в соревнованиях. Штатному персоналу Оргкомитета, волонтерам, прессе, телерадиовещателям - при наличии соответствующей аккредитации. Медицинским работникам и лыжным патрулям
Permitted only for the group «Athletes, NOC/NPC» when attending the sporting events. For full-time Organizing Committee staff, volunteers, press and broadcasters - upon presentation of the relevant Accreditation Cards. Permitted for medical staff and ski patrols